

Ngày xò số đã kè! 12 Juillet 1928 hâu tới! Hời hời anh em đồng-bào! Chì em đồng-bào! Nền kíp mua số của hội « Nam-kỳ... »

ĐÔNG-PHÁP THỜI-SỰ

SAIGON
Những kẻ bị giải tù... Phan-côn-Hào, 24 tuổi, làm ca sĩ, nhà... Ông Lê Văn Khoa, 30 tuổi, làm công nhân...

HAICHU
Cùng với tiến bộ... Ông Lê Văn Khoa, 30 tuổi, làm công nhân... Ông Lê Văn Khoa, 30 tuổi, làm công nhân...

Chết dưới ầu... Ông Lê Văn Khoa, 30 tuổi, làm công nhân... Ông Lê Văn Khoa, 30 tuổi, làm công nhân...

Chai lình gần quá... Ông Lê Văn Khoa, 30 tuổi, làm công nhân... Ông Lê Văn Khoa, 30 tuổi, làm công nhân...

SOCIÉTÉ
Internationale d'Epargne... Ông Lê Văn Khoa, 30 tuổi, làm công nhân... Ông Lê Văn Khoa, 30 tuổi, làm công nhân...

Chai lình gần quá... Ông Lê Văn Khoa, 30 tuổi, làm công nhân... Ông Lê Văn Khoa, 30 tuổi, làm công nhân...

LIẾT-BÀI
Tàu di các nước... Ông Lê Văn Khoa, 30 tuổi, làm công nhân... Ông Lê Văn Khoa, 30 tuổi, làm công nhân...

Chai lình gần quá... Ông Lê Văn Khoa, 30 tuổi, làm công nhân... Ông Lê Văn Khoa, 30 tuổi, làm công nhân...

LIẾT-BÀI
Tàu di các nước... Ông Lê Văn Khoa, 30 tuổi, làm công nhân... Ông Lê Văn Khoa, 30 tuổi, làm công nhân...

Chai lình gần quá... Ông Lê Văn Khoa, 30 tuổi, làm công nhân... Ông Lê Văn Khoa, 30 tuổi, làm công nhân...

LIẾT-BÀI
Tàu di các nước... Ông Lê Văn Khoa, 30 tuổi, làm công nhân... Ông Lê Văn Khoa, 30 tuổi, làm công nhân...

Chai lình gần quá... Ông Lê Văn Khoa, 30 tuổi, làm công nhân... Ông Lê Văn Khoa, 30 tuổi, làm công nhân...

LIẾT-BÀI
Tàu di các nước... Ông Lê Văn Khoa, 30 tuổi, làm công nhân... Ông Lê Văn Khoa, 30 tuổi, làm công nhân...

Chai lình gần quá... Ông Lê Văn Khoa, 30 tuổi, làm công nhân... Ông Lê Văn Khoa, 30 tuổi, làm công nhân...

LIẾT-BÀI
Tàu di các nước... Ông Lê Văn Khoa, 30 tuổi, làm công nhân... Ông Lê Văn Khoa, 30 tuổi, làm công nhân...

Chai lình gần quá... Ông Lê Văn Khoa, 30 tuổi, làm công nhân... Ông Lê Văn Khoa, 30 tuổi, làm công nhân...

LIẾT-BÀI
Tàu di các nước... Ông Lê Văn Khoa, 30 tuổi, làm công nhân... Ông Lê Văn Khoa, 30 tuổi, làm công nhân...

Chai lình gần quá... Ông Lê Văn Khoa, 30 tuổi, làm công nhân... Ông Lê Văn Khoa, 30 tuổi, làm công nhân...

VỀ VIỆC TÀI CHÍNH

Table with columns: GIA BẠC, ME CỐC, and various bank names with their respective exchange rates.

Đời loai biện pháp xin chữ qui lý công tâm phá đoán

Một nhà tranh cứ nghi-niên bị phê phán... Một nhà tranh cứ nghi-niên bị phê phán... Một nhà tranh cứ nghi-niên bị phê phán...

Ngày 12 Juillet hâu kíp mua số S. A. M. I. P.

Đợt lấy thư mà làm gì? Ông Lê Văn Khoa, 30 tuổi, làm công nhân... Ông Lê Văn Khoa, 30 tuổi, làm công nhân...

CHOLON

Chết dưới ầu... Ông Lê Văn Khoa, 30 tuổi, làm công nhân... Ông Lê Văn Khoa, 30 tuổi, làm công nhân...

BỆNH GIANG-MẠI

Đang là một bệnh... Ông Lê Văn Khoa, 30 tuổi, làm công nhân... Ông Lê Văn Khoa, 30 tuổi, làm công nhân...

VICHY CÉLESTINS
NƯỚC MẠCH SUỐI LANGSA HIỆU
SEL VICHY-ETAT
PASTILLES VICHY-ETAT
COMPRIMÉS VICHY-ETAT

ÉCOLE CENTRALE
de Dactylographie-Compabilité pratique et sténographie
Cours de Français et d'Anglais
18, Rue Thomson DAKAO - SAIGON

COURS D'ANGLAIS (Métiers)
COURS DE BANQUE
COURS DE COMPTABILITÉ COMMERCIALE

QUINA GENTIANE
BAILLY BOC QUÉVEN NOT BOND PHÁP
Hang Société Commerciale Mazet d'Indochine
20 Rue Paul Blanche - SAIGON

LUNETTERIE NY-KHOUAN
229, 231 Rue de Marina - CHOLON
Gọng kính vàng Mỹ, nickel, đồng...
Gọng kính vàng Mỹ, nickel, đồng...

HÀNG MOREL VÀ CÔNG-TY
 KINH NGHIỆP CHO HÀNG
 ÉTABLISSEMENTS INDUSTRIELS DE SAIGON
 1, Rue d'Anat., - SAIGON



Hàng làm gạch bông và gạch
 bằng xi-măng cần cả cầm thực
 đủ thứ màu xinh đẹp và chắc
 vô cùng.

Nội Đồng-Pháp duy có một hãng này
 biết cách làm gạch theo kiểu các kỷ
 thời và máy móc làm gạch cũng đều là
 đồ tân chế.

**NHÂN HIỆU NÀY LÀ DẤU HIỆNG
 CỦA BỀM - MÀNG**

THUỐC HIỆU :

Capsules de Santal Salolé Thomas



Khi trước Ông Young - Mède tra
 có một thứ thuốc hiệu là Đông-
 phương Thiên-trước Santal Citrin
 inh.

Trong tờ "Times-báo" tháng Jun
 năm 1895 trong số 571, Ông Young
 y có làm một bài diễn-khuyết như
 này:

Thuốc này hay hơn thuốc Copahu
 & Cubèbe nóng nó có hại mà mới
 (hơn) thì; dầu nóng bao nhiêu cũng
 không phải là, uống nó rồi cái mũi
 nước dãi phải khác xa so trong bài
 này sẽ thấy hiện nghiệm.

Thật thuốc Salol có y-giới đũa
 dùng nó đã dùng 25 năm nay, uống
 nó vào thì lợi thật là to.

Trong các thuốc hoàn này có nhà
 y Salol vào trong Santal làm cho
 cho hay y thuốc nhập làm một, mà
 tro lại đặng cũng là 45 đặng kể
 về trạng kiện.

Thuốc này để uống làm, hệ rêu
 ung rồi thì mau thảo.

CÁCH DÙNG

Mỗi ngày uống từ tám hườn cho tới
 mười hườn thì chắc lành bệnh lặn,
 bất kỳ lâu mới gì phải mạnh rạo.

Tại tiệm thuốc Pharmacie principale của Ông L. SOLIÉ/NE là báo chỉ
 theo hiệu và một hàng hầu các y-sinh, ngoài phố hội Tây Sĩ gần số 38

Kính cáo quý vị đặng: **ĐẠI-ICH** tại con đường Thủ-bình số
 383-385 Cholon là một nhà trẻ rất nhiều xe-máy đạp, đủ mẫu, xe rất
 chắc chắn, nhẹ nhàng, như hiệu D.I.C. MALBROUGH AUTOMOTION
 TALBOT giá rẻ hơn các nơi.

Đến **SUCCESS** đủ kiểu, treo so để bán rất tiện, sáng không hiệu
 đến nỗi sánh kịp.

Trở: **Bà** để phụ lạng xe-máy, đủ đồ phụ kiện đến Success với máy
 mài xe-kho, xe-hơi và bơm xe-hơi.

Kính mời quý vị Lạc-chầu chiển cò, bán rất rẻ, có ở nơi hiện tại.

Hàng gì theo cách lảnh học gia ngắn. (contre remboursement).
 Vì vào sẵn lảnh chiển cò, xin gửi trước cho 5 đồng.

Chỉ nhà kính của.

931-JCH, 383-385 - rue de Merins. - Cholon

Phải ngừa thuốc giả

Kính lời là tới học của tôi tiến được: những các thứ thuốc Cao đơn
 huyền-dã, của đơn đường đi là thuốc của Ông Young VITE-SANH dần
 dần ra công hiệu quả các thứ được nơi này danh số, mà chế luyện cho
 được tôn thiên một bộ, rồi mới đem ra mà
 cứu chúng giúp đời đáng hình phạt mạt
 sát làm gì hiện. Xưa nay cứu sống mạng
 người lấy số ngàn muôn mà không
 hoàn cầu thấy đủ xứng danh tưng, thì
 hẳn đường mạng chẳng xiết chi.

Chẳng lẽ mới đây lại có kẻ gian mà giặc đi
 lợi, chẳng lẽ đơn huyền dã mang, nên nó đặng
 các thứ thuốc rất xấu làm mà chế ra các thứ
 thuốc huyền-dã rồi nó nhái theo hiệu NH
 THIÊN ĐƯƠNG nhĩa (THIÊN... ĐƯƠNG
 hay (TIÊN... ĐƯƠNG) vào v.v... ra làm
 những bao nhiêu hộp, những gói giống lảnh
 như của đơn đường này mà gửi bán khắp nơi
 trong này xem cho kỹ thì đi biết giả chơy
 trong thuốc của đơn đường thì phải nhìn cho
 kỹ chữ NH-THIÊN-ĐƯƠNG, và hình ông Phật thì mới khỏi làm
 có giả mạo.

NH-THIÊN-ĐƯƠNG

88 rue de Canton 3 - CHOLON
 Chỉ nhà kính của

Thi-hua-Nữ sự tích

TRẦN-SÔNG-BÌNH

Ký giả..... Tây at TIỀN-TRONG-MÁ.
 Dịch giả..... Nam-ai TRẦN-SÔNG-BÌNH

(Tiếp theo)
 Mỗi khác một nhũy sống xe, thời
 nàng làm thán công nghiệp, tôi nói
 đi tới nàng mới, nàng mới chia vào
 nhà, tôi liền kéo phở mới ngời, Mỗi-Khắc
 ngời phía đi, Đường-Sắc: ngời phía
 nhà, tôi bị vì tôi bên Mỗi-Khắc, cứ nằm
 tay nâng mà nói rằng: Tôi quý
 tôi có cầu làm tôi, xin quý có dùng thì
 lần này. Mỗi-Khắc tức cười mà rằng:
 Hien-lang quên biết tôi đây, chưa bao
 lần này quên, mà hien-lang có xin
 tôi tôi mới, thì này này tôi là hien-rô,
 nâng mà nói và rít tôi mà cười, coi
 bộ nâng có thể hôn nhà, tôi bên tôi
 chuyện với nâng rằng: nay tôi sửa
 soạn ở quê, động thăm phụ-hân tôi
 đi đây, vì tôi chưa thưa chuyện cho
 các anh, tôi chỉ chờ một ngày về. Mỗi-
 Khắc nói: Hien-lang có phụ-hân ở
 nhà, thời tôi về thăm hôn là phải,
 song hai tôi đã có (vị) nguyên v.v. thời
 hien-lang chờ đợi đi sang lòng, còn
 tôi lấy đặng bức thư hồi trả, tôi của
 muốn tôi nhà hien-lang khi đi, vì
 Đường-Sắc kiểm chuyện ngắn trở,
 bữa tôi phải chờ đến k'ngày thanh
 sáng, sẽ tôi nhà hien-lang, bởi tôi
 nghĩ tôi nâng Đường-Sắc nói: Tôi
 tôi lấy đặng chòm trẻ, tôi đáp: không sao...
 miễn có quý-cô tôi nhà là sự tôi, bởi
 có khứa s'ym buổi nhà. Đường-Sắc
 nghe nói biết gì nghĩ mà rầy, chỉ
 em tôi đây lấy gì, và tôi nghĩ
 chái, vì tôi Á-quân làm ra số số,
 hết có no thời có có kia, chắc là có
 buổi nửa đêm, Á-quân có đi có rạo
 tôi nhà trở chuyện, nên chỉ em tôi
 chỉ cần khứa một tôi, để em tôi
 cuộc vui của Á-quân chơi, Mỗi-Khắc
 nghe nói nhõ người, cứ nhảy đi
 Đường-Sắc mãi, Đường-Sắc hiểu ý,
 quý nhà cho chuyện nó chuyện tôi, tôi
 cũng ở ở Đường-Sắc hay nói có rón
 chơi, nên tôi không đi, thời tôi mới
 lên đi, tôi hỏi nhà Mỗi-Khắc mới tôi
 rằng: quý-cô tôi nhà tôi đây, là sự
 cần mới, tôi sao có bữa Đường-Sắc
 đi theo. Mỗi-Khắc: đáp lại rằng: đi
 là đi theo tôi nhà tôi, cũng có một
 mình là phải, rít tôi đến hôm làm
 sự, quý có bữa trước khố lòng, nên
 tôi bữa Đường-Sắc đi theo, Đường
 đi, khi có bữa tôi đi theo. Á-quân
 là một tay lành tay, cũng có bộ
 quý-cô, hết quý-cô đi đầu thời có Á-quân
 hầu hạ bên có, cần chỉ phải cỡi ai
 cho đẹp. Mỗi-Khắc cười lại mà nói:
 hien-lang nói tôi là khém những
 quý-cô tôi, tôi không dám, không dám
 về lợi hien-lang làm hay giận tôi,
 tôi sự hien-lang tôi nhà sanh chấy,
 nên tôi không dám tin cỡi hien-lang,
 tôi nghe nâng nói vậy mới đầu, cũng
 có biết tôi nhà tôi, thời tôi mới
 Mỗi-Khắc nói: Khó lòng quá... tôi bấy lâu
 mang tiếng đã nhiều, cũng biết của
 tôi, nay tôi đi lòng để đi, không
 muốn hien-lang tôi đặng một xe
 mà đi, tôi nghĩ mang theo khách
 bên tôi mà nói: Quý-cô nói thế,
 thời quý có lòng thương tôi nữa
 hay không? Mỗi-Khắc nói: Tôi vẫn có
 lòng thương hien-lang, mà không thể
 nào thương được, để nói hết
 chuyện mà nghe, nói tôi là con nhà
 phú quý, có tiền chôn bạc đặng trong
 nhà, nay tôi kết bạn với hien-lang,
 lợi có thể lang bạn kia, nhưng ý
 thời tôi mang cầu phụ đẹp, hien-lang
 trách tôi là phải rồi, nghĩ tôi tôi thiếu
 của người, trên bên chạc ngàn
 đặng đẹp, còn sai phí trong nhà, đều
 năm cái số, tình số bạc bạn mới
 trên ngàn đồng, nếu tôi không tình
 lý sanh lợi, là không được khách
 kiểm tiền, thời của tôi có đủ mà trả
 cho xong, vô xá phí trong nhà cho
 đủ, vậy mà hien-lang không xét tôi chỗ
 đó, cứ để đi ghen hờn, ấy là hien-
 lang không thương tôi rồi, bữa tôi
 thương hien-lang sao được. Mỗi-Khắc
 nói rồi, thời cái đầu rít lấy, coi bộ
 nâng tôi nói quá chừng, tôi thấy quý
 cảm tình, phải rấn n'vời nâng mà
 nói: Quý-cô... là rầy về sau, thời
 tôi nói nói, không được, không được
 phải chờ nhà tôi, nên tôi nói
 không thời, thời có sẽ tôi biết đi đi,
 Mỗi-Khắc nghe nói mới cười, coi làm
 thành nghĩ đó, tôi lợi bữa này đem
 bức thư đưa trước, (bức thư Á-quân
 gửi trước Mỗi-Khắc) đặng nói phía
 công, Mỗi-Khắc nhìn bức thư trong
 túi đó của nâng, trao tay cho tôi liền
 đó, tôi cầm bức thư mà nói: Thứ này
 sanh chuyện... thơ này sanh chuyện...
 đến sẽ nói được thơ thời.

TRẦN-SÔNG-BÌNH.

(Mãi tiếp)

THUỐC HỒ TRƯỞNG MÌNH TRONG PHỔI

SIROP AKKER

Đã nhiều người đương trẻ tuổi, xanh lại than phiền rằng
 bị yếu đuối mà chẳng đặng hưởng sự sung sướng trong đời.
 Bởi vì họ thiếu sức mà họ đã thiếu lượng máu mình đã già...
 đã bị quá mức xanh rồi!

Những người như đó đương việc tu-ổ chí tâm như thế
 thì chẳng nên quên rằng chỉ:

CÓ MỘT VỊ GIẢI HỒI SỨC LỰC XUA CHO ĐƯỢC BÊN BÌ

Những bệnh của sức lấy mình mà thời rồi sẽ được trở lại thành
 người sức khỏe mạnh bạo, đặng trong hình. Ấy là đũa của cấp
 động mà hưởng sự đời. Hãy bắt sự sống làm ngay thứ thuốc
 của thượng tiến hiện tượng và rất thĩn hiệu là:

PHARMACIE SOLIÉ/NE
 Số 108 đường phố 4 gần-giã
 S. G. P. SAIGON

**CÁI PHÂN PHƯỚC ĐỨC
 CỦA CHÚ TÔN**

Đã biết nhiều người đương trẻ tuổi, xanh lại than phiền rằng
 bị yếu đuối mà chẳng đặng hưởng sự sung sướng trong đời.
 Bởi vì họ thiếu sức mà họ đã thiếu lượng máu mình đã già...
 đã bị quá mức xanh rồi!

Những người như đó đương việc tu-ổ chí tâm như thế
 thì chẳng nên quên rằng chỉ:

CÓ MỘT VỊ GIẢI HỒI SỨC LỰC XUA CHO ĐƯỢC BÊN BÌ

Những bệnh của sức lấy mình mà thời rồi sẽ được trở lại thành
 người sức khỏe mạnh bạo, đặng trong hình. Ấy là đũa của cấp
 động mà hưởng sự đời. Hãy bắt sự sống làm ngay thứ thuốc
 của thượng tiến hiện tượng và rất thĩn hiệu là:

LOGALINE

Đã biết nhiều người đương trẻ tuổi, xanh lại than phiền rằng
 bị yếu đuối mà chẳng đặng hưởng sự sung sướng trong đời.
 Bởi vì họ thiếu sức mà họ đã thiếu lượng máu mình đã già...
 đã bị quá mức xanh rồi!

Những người như đó đương việc tu-ổ chí tâm như thế
 thì chẳng nên quên rằng chỉ:

CÓ MỘT VỊ GIẢI HỒI SỨC LỰC XUA CHO ĐƯỢC BÊN BÌ

Những bệnh của sức lấy mình mà thời rồi sẽ được trở lại thành
 người sức khỏe mạnh bạo, đặng trong hình. Ấy là đũa của cấp
 động mà hưởng sự đời. Hãy bắt sự sống làm ngay thứ thuốc
 của thượng tiến hiện tượng và rất thĩn hiệu là:

PHARMACIE PRINCIPALE L. SOLIÉ/NE trước nhà nhà Tây Sĩ gần số 38

Thuốc PEPTO-KOLA
 (Peptone, Glycerophosphate of Kola)

Là vị thuốc rất lợi bổ không thể nào bì kịp, chế riêng cho mấy người nào ăn
 cơm không ngon, ngủ không đặng yên giấc, hay là một nhọc vì làm việc
 chuyên cần.

Thời là một thứ rượu mùi vị rất ngon ngọt.

Mới khi đặng cảm rồi uống một ly nhỏ thì ngay này thì mau phục sức mạnh vì
 có cái bên lợi các nhà thuốc.

Xin xem cho kỹ cái hộp

Laboratoires Maurice ROBIN, 43, Rue de Poissy, PARIS
 và đặng chịu thử nào khác đó.

**MÁY CHẠY
 DƯỚI NƯỚC**

HIỆU:
L. L.
57 và 10
MÀ LỰC

**Kiểu RIENG
 ĐỀ CHƠ
 TẠM BẰ
 CHẠY NƯỚC**

SỨC MẠNH HƠN ĐỀ T và giá rẻ hơn hệt
 Xin hãy đo tại
A.C.R.I.C.
 3 Bè NGUYEN-ODOM SAIGON

RHUM MANA

BAILY ĐỘC QUYỀN NỘI BÔNG PHÁP
Hãng Societé Commerciale Mazet d'Indochine
20, Rue Paul Blanche. — SAIGON

Tác người càng eo thì mặt người càng hư, thịt dòn, da nhiều, sắc diện khô-khàn, suy kém, mất cả tinh-thần của trẻ may xanh.



Dùng CRÈME hiệu SIMON

CRÈME SIMON

PARIS
vẫn giữ da mặt được trắng tốt, diêu-mềm, im-mướt.

Tuổi tuy già chứ sắc mặt giữ đủ tinh-thần của kẻ tuổi xuân.

Thoa vào nắng đã chẳng ăn mà nọ độc của các con vi trùng chích đều phải tan mất.

Phân và Xà-bông hiệu: SIMON.



THỜI-SỰ CẨM-NANG

1928

ĐÃ XUẤT BẢN

Giá một cuốn..... 2\$50
Ở xa thêm tiền gửi..... 0 35

Thư và Mandat gửi cho?

Imprimerie de FUMON. — Saigon

Thuốc điều

HIỆU « DIAMANT » (MỘT XÒAN)

Vi muốn cho toàn cả xứ Đông-pháp, người người đều thích dùng thuốc điều hiệu « Diamant » (MỘT XÒAN) là một hiệu thuốc rất ngon, mới đã thom tho lại không khô cổ - nên hãng L'U. C. I. A. ở Saigon, đã có rải lời rao, như ai mua thuốc này mà dùng thì phải, để dành hai cái nhón, dán vào hai đầu bích thuốc. Khi rạo được 10 cái nhón, thì hãy đem lại bồn hứng mà đổ lấy một chai rượu Cognac hiệu Cassinié (couronne) hay là hiệu Meyer mà dùng 3, hoặc là lấy thuốc bát cũng được.

Nay bồn hàng làm lời rao này, để quần cho khắp cùng cả Đông-pháp, cho những qui khách có dùng thuốc điều hiệu Diamant và đã có đủ số nhón, thì phải mua mới đem lại bồn hứng mà đổ rượu hoặc thuốc mà dùng; vì quá hạn ngày 31 Decembre 1927 là ngày chót, thì bồn hàng không chịu thu đổi nhón thuốc nữa.

Xin chú qui khách lưu ý.

HÃNG
L'U. C. I. A.
Số 34, Đường kinh lập, Saigon
cần cho.

CÁO-BACH

NHỊ-THIÊN-ĐƯƠNG

« Vua ông NHỊ-THIÊN-ĐẦU »



Thật là thuốc thần diệu của Đông-dương chế ra bỏ phát bỏ trắng công hiệu như thần, khắp cả hoàn-cầu thảy đều biết danh. Ngày trước những thầy có nhân hiệu, bán-dương dùng cả hai thứ chỉ - chỉ Tàu và chỉ quốc-gia, nay nhóm ở Đông-dương có tập thêm một tập ngành ở tại Prou-Penh, muốn cho người Dân-Thô hữu mà dùng, nên ở Đông-dương có một loại 15 cây, cái xin chơn-khi cho. Như có mua đủ xin có nhón cho kỹ nhón hiệu ông Phó vậy thì rồi.

NHỊ-THIÊN-ĐƯƠNG ĐẠI ĐƯỢC-PHÒNG

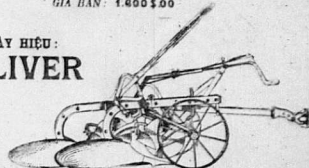
ở tại Quảng đông tỉnh thành đường Bãi-tân, môn bài số 145, 147 và 149.

Tiền ngành ở tại Nam-kỳ, CHOLON đường Canton số 47 và ở tại HẢI-VANG (TRUNG-THAM) đường FRAIRE số 35.

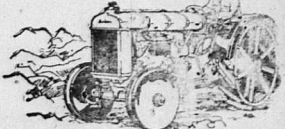
ĐƠN-ĐƯỢC-PHÒNG
Chợ đầu mối Hải-phố

MÁY CÀY Fordson

HIỆU:
OLIVER



Dùng hiệu máy cày này cày ruộng cày vườn caosu thì đất ít tốn mà lại mau, và đất sẽ trở nên tốt.



CƠ-TRU BAN TẠM HÃNG
S.I.T. Societé Indochinoise de Transports.
Rue Filippini, 4, Saigon

Pharmacie Principale
L. SOURÉNE
Boulevard du Centre, SAIGON

assainit la maison
chasse les insectes
détruit les microbes

TÀY SẠCH UẾ TRƯỚC

giết chết cả loại côn trùng và vi trùng độc hại

GIÁ BẰNG MÀ LẠI TỐT HƠN CÁC THỨ KHÁC

Giá một thùng nhỏ là: 0\$60



HÃY CHO CON TRÈ DÙNG VẬT THỰC RẤT QUI

là sữa đặc có đường hiệu

NESTLÉ

• CON CHIM •



LAIT
NESTLÉ

Các Ngài
đều có thể mua một cái xe hơi

HIỆU:

CITROËN

đạng cả

Hàng AUTO-HALL
nhận cách bán góp trả làm

MỘT NĂM
mà chẳng có tính thêm tiền chi trong
giá bán cả

Etablissements — BAINIER — d'Indochine

AUTO-HALL

SAIGON — HANOI — PHNOM — PENH

VIN TONIQUE & DI-NUTRITIF

Dr. Docteur RIF

V4-xanh TÔU của Lương y RIF chế ra

Thật thuốc rượu này là si, đại bổ gồm cả công là trên kiến tinh thần, lấy kỹ là bao nhiêu tùy theo năng lượng cả. Nhưng bị thời cơ khi sức suy giảm, mới thấy rượu này là thuốc thần, là uống rượu này mới, thì đi đứng có lực thành công, mới thấy hoạt lực nơi như trẻ, lại mạnh hơn xưa.

Còn con nít mới nhọc, đến bị một cơn, có người bệnh, có chữa, nhưng không hiệu quả, thì uống rượu này vào thì mạnh mẽ lại, đi đứng có sức, tinh thần tươi sáng.

GIÁ MẸI VÀ LẠI BAO ĐỒNG LẠP

Có trẻ bán tại Hồn thánh Tây ở đường Martin số 230-232, Cochon.

Đại-phái Pharmacie France-Champin 100-102 Rue des Marais, Cochon.

C. J. BONNET

HÃY HÀI CHO ĐỒNG CÂY HÌNH
NGƯỜI CỜ NGỰA NÀY

SAIGON — HANOI — PHNOM — PENH

SẮP MỠ

C. Ba

PACHOD Frères & C^o L^o